



Distr.
GENERAL

A/C.2/52/4
20 October 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十二届会议

第二委员会

议程项目 95

宏观经济政策问题

1997年10月17日

比利时常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上 1997 年 9 月 21 日在中国香港举行的国际货币基金组织理事会临时委员会发表的公报文本,该次会议由比利时担任主席。

请将本信及其附件作为大会第五十二届会议议程项目 95 “宏观经济政策 ukjg1 ” 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿历克斯·勒安(签名)

附件

国际货币基金组织理事会

临时委员会公报

1. 临时委员会于 1997 年 9 月 21 日在中国香港举行第四十九届会议,会议由比利时副首相兼财政和外贸大臣 PHILIPPE MAYSTADT 先生担任主席(出席情况见附录二)。
2. 委员会欢迎世界产出和贸易持续扩展的一般有利前景。然而,个别国家面临的一些风险如果不果断处理,可能也影响到世界经济。
 - 在作为集团的发达经济体,预计低通货膨胀的增长会继续下去。然而,持续的财政合并对很多国家仍然是一项挑战,需要在近期和中期内采取果断的政策。主要货币的汇率应体现经济的基本规律,同时考虑到必须避免大规模的对外不平衡。在资源使用已达到高水平的国家、包括美国,货币政策必须提防通货膨胀的重新出现。在欧洲大陆,货币政策应与国内需求持续扩大保持一致。日本的挑战是采取支助性的货币政策立场,达到以国内需求主导的增长目标,同时积极进行其结构改革方案和在中期内进一步巩固其财政立场。几个欧洲国家的结构性失业率偏高,证明迫切需要作出更坚决的努力提高劳工和产品市场的效率和适

应能力并改革税收、社会福利和其他福利。

- 近年来作为集团的发展中国家的增长业绩和前景已告加强。然而,为了大量减少贫穷,很多国家需要进一步改进。这一点强调需要维持宏观经济纪律和加速结构改革,包括“第二代”的改革,以求加强公共行政和财政部门管理、开发人力资本、促进日常基本设施和为私人投资提倡顺畅和透明的环境。
 - 在一些新兴的市场经济体中,大量的对外收支不平衡和脆弱的银行系统对投资者的信心产生不利影响并加剧了资本流动不稳定产生的风险。
 - 在转型期国家,在多数国家对宏观经济稳定和结构改革取得良好进展后,恢复了增长。加强增长业绩取决于加速鼓励私人经济活动和投资的法律、体制和其他改革。为了维护和扩大至今取得的成绩,多数国家需要通过严格的宏观经济政策进一步降低通货膨胀率。
3. 委员会欢迎对于争取一个促进国际货币制度稳定的、成功的欧洲经济和货币同盟作出的进展。欧洲实现经济一体化和按照时间表开办欧洲经济和货币同盟的坚决承诺为 1999 年 1 月 1 日向欧元平稳过渡提供了一个健全的基础。确保一个牢固和稳定的欧洲经济和货币同盟的最佳方法是其参与者不但证明它们对《稳定和增长公约》的财政需要的承诺,还证明它们有决心对付欧洲失业率偏高的根源。
4. 委员会重申全球化对全世界经济增长的重大贡献。所有成员遵守委员会的

《可持续全球增长伙伴关系宣言》中的政策准则对于保证人人分享全球化利益是必要的。委员会欢迎国际货币基金组织最近通过关于治理问题的准则以及为健全金融制度持续进行的努力,特别是确定巴塞尔委员会联合一些新兴市场经济体的监督当局拟订的有效的银行监督核心原则。

5. 委员会注意到最近亚洲金融市场的动荡再次强调所有国家的决策者必须保证宏观经济政策的内部一致性、加强财政系统避免过多的对外收支逆差和过于依赖短期的对外借款。虽然最近金融市场混乱对一些受影响国家的冲击可能使短时期的增长放慢,可是这些国家的经济基础仍然稳固,它们的长期展望乐观,但必须坚持必要的调整政策。委员会又注意到,最近的亚洲经验表明,不断增加的资本流动量可能需要根据不断改变的情况调整汇率安排。无论一个国家的汇率安排如何,维持符合这种安排的适当的宏观经济和结构政策仍然是至关重要的。
6. 委员会赞扬基金组织对亚洲的事件作出迅速和有效的反应,欢迎该区域提供的支助,请执行委员会审查基金组织的工作从中可以吸取的其他教训并将其审查结果向委员会下一次会议提出报告。委员会认识到最近的事态提出了一些分析性问题,包括预防危机和扩散作用的问题。委员会强调经济决策方面的开放和责任制以及透明对于在全球化环境中取得政策上的信任和建立信心很重要。基金组织在该领域工作,包括看看可否拟订一项良好做法守则将会是很有用的。为了改进市场的运作,也需要及时和准确的经济信息。委员会欢迎基金组织的《特别数据发布标准》以及最近自愿发表关于基金组

织在个别成员国进行的监督结论的新闻通知,对透明度作出重大贡献。委员会期望加强基金组织的《特别数据发布标准》。

7. 委员会重申其意见,即以合理的宏观经济政策和坚强的金融系统为后盾的开放和自由的资本流动制度,促进世界经济的福利和繁荣。委员会通过了一项题为“根据基金组织条文的一项修正案进行资本流动自由化”的声明(载于附录一),认为修正基金组织条文将提供最有效的手段,按照基金组织在国际货币制度中的作用促进资本流动有秩序的自由化。委员会请执行委员会对完成其工作给予高度优先并向理事会提出一份报告和一项拟议的修正草案。
8. 委员会欢迎执行委员会对第十一次总审查下的份额增加规模和对分配份额的总增加数使用的方法达成协议。委员会议定:
 - 基金组织的目前总份额增加 45%;
 - 75%的总增加数将按照目前份额的比例分配;
 - 15%的总增加数将按成员在计算的份额中的分摊额的比例分配(根据 1994 年的数据),以更好地体现成员的相对经济地位;
 - 其余 10%的总增加数将在其目前份额与其在世界经济中的地位不相称的成员中分配(按照其在计算的份额中的分摊额超过其在实际份额中的分摊额计算),其中 1%的总增加数将在目前份额与其相对经济地位远远不相称的五个成员中分配,因为这五个成员能够在中期内向基金组织的国际清偿能力作出贡献。

委员会要求执行委员会在 1997 年年底之前为实现议定的份额增加提出一项决议草案供理事会核准。委员会声明它认为计算份额使用的方程式应在完成第十一次总审查后立即由执行委员会审查。

9. 委员会欢迎就条文的一项修正案达成协议,通过一笔一次过的数达 214 亿特别提款权的特殊特别提款权分配,向所有成员提供公平份额的累积性特别提款权分配,这些分配将使业已分配的特别提款权数额增加一倍。因此,委员会建议理事会通过决议草案。
10. 委员会欢迎在执行负债沉重穷国倡议方面取得的进展,包括基金组织执行委员会和世界银行执行委员会的原则决定,向乌干达、玻利维亚和布基纳法索提供援助;欢迎关于科特迪瓦、圭亚那和莫桑比克的初步讨论。委员会鼓励根据倡议能够符合要求的国家迅速采取必要的调整措施利用这项特别援助。
11. 委员会欢迎持续进行的努力,以帮助取得必要的资源完成扩充结构调整基金和负债沉重穷国倡议的经费筹措。委员会注意到鉴于已获得的或期望的双边认捐以及需要继续根据负债沉重穷国倡议作出的承诺,必须尽早考虑采取进一步措施为这些倡议取得及时经费。
12. 委员会将于 1998 年 4 月 16 日在华盛顿特区再次开会。

附录一

临时委员会关于根据条文

修正案

进行资本流动自由化的声明

1. 布雷顿森林协定展开新的一页的时刻已经到来。私人资本流动对国际货币制度变得更加重要,而一项日益开放和自由的制度对于世界经济证明是高度有利的。通过促进储蓄向最有成效的用途流动,资本流动能够增加投资、增长和繁荣。如果有计划地实行并得到适当的国家政策和牢固的多边监督和财政支助系统的支持,资本流动的自由化在此全球化时代中,是有效的国家货币制度的一个必要成份。国际货币基金组织(基金组织)在国际货币制度中的中央作用及其几乎普及的成员组成使它处于独特的地位帮助这个进程。委员会认为基金组织提议的新任务目光远大,但实施谨慎。
2. 国际资本流动除其他外,还高度取决于稳定的国际货币制度、优良的宏观经济政策和合理的国内金融制度。最近的金融市场混乱再次证明必须以广泛的结构措施、特别是货币和金融部门的措施以及在宏观经济政策和汇率政策牢固结合的框架内支助自由化。必须特别重视建立有利于有效利用资本

的环境和特别重视建立牢固的能够应付资本流动波动的健全的金融制度。这项分阶段但全面的办法将根据个别国家的情况调整资本帐户自由化,从而不但尽量增加每个国家的成功机会,也尽量增加国际货币制度的成功机会。

3. 这些努力应有助于建立一项促进资本流动自由化的多边和不歧视的。制度。基金组织将负责协助建立这项制度并随时准备支持成员在这方面的努力。对于是否采取有助于按部就班的自由化和减少金融和国际收支危机的可能性的政策,基金组织也发挥关键作用。
4. 有鉴上述,委员会请执行委员会完成其关于基金条文拟议修正案的工作,使资本流动自由化成为基金组织的一项宗旨,并酌情通过确定关于这些流动自由化的谨慎确定和一致执行的义务,扩大基金组织的管辖权。保障措施和过渡安排对于这项重大任务的成功是必要的。必须通过灵活的核准政策。在拟订条文修正案及修正案的执行方面,将尊重其他国际协定对成员规定的义务。为了推动这项工作,委员会希望基金组织与其他机构密切合作。
5. 合理的自由化和扩大进入资本市场的机会应可以减少使用基金组织资源和其他特殊资金的频率。虽然如此,委员会认识到在某些情况下,可能大量需要基金组织和其他来源的奖金。基金组织将继续发挥一项关键作用,帮助成员的调整方案筹集财政支助。在这些事业中,基金组织将继续起发挥中央促进作用,同时尽量减少道义上的风险。
6. 鉴于必须果断地投入自由化资本流动这项新的的世界性制度,同时欢迎成员就这些基本的准则达成非常广泛的协商一致意见,委员会请执行委员会对完

成基金组织的协定条文必要的修正案给予高度优先。

附录二

临时委员会的出席情况

1997年9月21日

主席

Philippe Maystadt, 比利时副首相兼财政和外贸大臣

总裁

Michel Camdessus

成员或候补成员

Ahmad Mohd Don, 马亚西亚国家银行行长

Ibrahim A. Al-Assaf, 沙特阿拉伯财政和国民经济大臣

Erik Asbrink, 瑞典财政大臣

Gordon Brown, 大不列颠及北爱尔兰联合王国财政大臣

P. Chidambaram, 印度财政部长

Carlo Azeglio Ciampi, 意大利国库部长

Peter Cpstello, 澳大利亚国库部长

Dai Xianglong, 戴相龙, 中国人民银行行长

Rodrigo de Rato Figaredo, 西班牙第二副总统兼经济和财政大臣

Marcel Doupamby Matoka,加蓬财政、经济、预算和产权筹资部长

Sergei Dubinin,俄罗斯联邦中央银行主席

Roque B.Fernandez,阿根廷经济和工程和公共事业部长

Abdelouahab Keramane,阿尔及利亚银行行长

Sultan Bin Nasser Al-Suwaidi,阿拉伯联合酋长国中央银行行长

(阿拉伯联合酋长国财政和工业国务部长 **mohammed K.Khirbash** 的候补)

Pedro Sampaio Malan,巴西财政部长

Justin C.Malewezi,马拉维副总统兼财政部长

Gordon Thiessen,加拿大银行行长(上午会议)和 **James A.Judd** 加拿大财政部主管国际贸易和财政的助理副部长(下午会议)(加拿大财政部长 **Paul Martin** 的候补)

Jean-Claude Juncker,卢森堡首相兼财政大臣(上午会议)和 **Wolfgang Ruttenstorfer**,奥地利联邦财政部国务秘书(下午会议)(比利时副首相兼财政和外贸大臣

Philippe Maystadt 的候补)

Hiroshi Mitsuzuka,日本大藏大臣

Robert E.Rubin,美利坚合众国财政部长

Dominique Strauss-Kahn,法国经济、财政和工业部长

Kaspar Villiger,瑞士财政部长

Theo Waigel,德国联邦财政部长

Gerrit Zalm,荷兰财政大臣

观察员

Yilmar Akyuz,联合国贸易和发展会议宏观经济学和发展政策处主管

Andrew D.Crockett,国际清算银行总经理

Yves-Thibault de Silguy,欧洲共同体经济、货币和财政事务专员

Driss Jettou,联合发展委员会主席

Donald J.Johnston,经济合作和发展组织秘书长

Rilwanu Lukman,石油输出国家组织秘书长

Rubens Ricupero,联合国

Jesus Seade,世界贸易组织副总干事

James B.Wolfensohn,世界银行总裁
